

Číslo zmluvy(prideľuje Poskytovateľ)	Kód predajného miesta	Kód autorizácie(prideľuje Poskytovateľ)	Kód kampane
	JAD	PIN: 124508	CDM, bez prémiového

medzi UPC DTH S.á.r.l.
2, rue Petermelchen
L-2370 Howald
Luxembourg

poštová adresa: UPC DTH S.á.r.l.
P.O. BOX 111
830 00 Bratislava 3
Slovenská republika

(ďalej len Poskytovateľ)
IČ DPH LU23716367, Bankové spojenie: 2627225413/1100
Zapísaná v Registre de Commerce et des Sociétés,
Luxembourg, pod číslom: B87905.

a Užívateľom

titula	priezvisko / názov právnickej osoby	meno	rodné číslo / IČO	IČ DPH
	Rada pre vysielanie a retransmisiiu	Monika Moravíková	30844151	

Miesto inštalácie

ulica	č. súpisné	č. orientačné	poschodie	číslo bytu
Kolárska	6			
PSČ	mesto	mobilný telefón*	telefón domov*	telefón do zamestnania*
81000	Bratislava	0918696286		
zápis v podnikateľskom registri: názov registra			číslo zápisu	

Kontaktná adresa - ak nie je totožná s vyššie uvedenou

titul	priezvisko / názov právnickej osoby	meno			
ulica	č. súpisné	č. orientačné	poschodie	PSČ	mesto

Trvalý pobyt / sídlo Užívateľa

☒ je zhodný s Miestom inštalácie

☐ je zhodný s Kontaktnou adresou

ulica	č. súpisné	č. orientačné	poschodie	PSČ	mesto

Rozsah služby

- ☒ Direct Medium
 ☐ Balík Plus
 ☐ Balík HBO MaxPak**
 ☐ Balík HBO Pak
 ☐ Balík Cinemax Pak
☐ Balík Filmbox Pak
☐ Program Hustler TV
☐ Program XXX Xtreme
☐ Balík Direct Active
☐ Balík Direct HD**

Digitálny satelitný prijímač

- ☐ HD PVR
☒ základný (bez DH PVR)

Užívateľ udeľuje súhlas podľa čl. 8.5 Podmienok

- ☒ áno
☐ nie

Spôsob platby

- ☐ inkasom (číslo účtu)
☒ bankovým prevodom
☐ SMS notifikácia
☐ elektronická faktúra
☐ poštovou poukážkou
☐ iné
☐ neheslovať elektronickú faktúru

Obdobie platby

- ☒ 1M

Poznámky:

- zariadenie: iba karta
 - číslo karty: 01397881769045
 - poznámka:

Vyhlásenie Užívateľa

- a.) zoznámil som sa s obsahom Všeobecných podmienok na poskytovanie služby UPC Direct, obdržal som ich a beriem na vedomie, že sú súčasťou Zmluvy o poskytovaní služby UPC Direct, a zaväzujem sa ich dodržiavať,
 b.) zoznámil som sa s obsahom Poučenia o existencii práv Užívateľa (dotknutej osoby) v zmysle § 20 a nasl. zák. c 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, obdržal som ich a beriem na vedomie, že sú súčasťou Zmluvy o pripojení, a zaväzujem sa ich dodržiavať,
 c.) zoznámil som sa s platnou Tarifou Poskytovateľa, prevzal som ju a beriem ju na vedomie (podľa objednaných služieb),
 d.) v okamihu uzatvorenia tejto Zmluvy nie som dlžný Poskytovateľovi za ostatné služby, ktoré poskytuje Poskytovateľ,
 e.) bol som oboznámený s možnosťou potreby doplnkových zariadení pre príjem objednaných služieb,
 f.) využil som pri uzatváraní tejto Zmluvy kampan, ak je jej kódové označenie uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Svojím podpisom na tejto Zmluve potvrdzuje, že som sa oboznámil s Podmienkami kampane, boli mi odovzdané, súhlasím s nimi a zaväzujem sa ich dodržiavať,
 g.) som si vedomý, že ak mi Poskytovateľ odovzdáva do nájmu Digitálny satelitný prijímač s HD PVR a ja som existujúci Užívateľ služby UPC Direct a viazu ma podmienky kampane na službu UPC Direct, tak podmienky tejto kampane ostávajú nedotknuté.

**RADA PRE VYSIELANIE
A RETRANSMISIU**
Dobrovičova 8, P.O.Box 155,
810 00 Bratislava 1

-7-

podpis Užívateľa

za Poskytovateľa

miesto a dátum

* nepovinné údaje; ** využívanie služby je podmienené súčasným využívaním digitálneho satelitného prijímača HD PVR

Tel: 02 / 217 22 222

http://sk.upcdirect.com

ZP 1/2010

P.O. BOX 111
830 00 Bratislava 3
Slovenská republika
UPC DTH S.à.r.l.
T +421 2 217 22 222, <http://sk.upcdirect.com>



Podmienky kampane „Direct Medium karta - CDM“

Táto kampaň sa vzťahuje na poskytovanie Služby: • UPC Direct Medium karta

Poskytovateľ sa zaväzuje:

- poskytnúť Užívateľovi službu **Direct Medium** za Cenu vo výške 9 € mesačne na dobu 12 mesiacov;
- aktivovať Užívateľovi Smart kartu za Cenu vo výške 5 €;

Doba viazanosti je 12 mesiacov od začiatku poskytovania Služby.

Užívateľ môže počas doby viazanosti požiadať o zmenu rozsahu poskytovania Služby resp. o prechod na inú službu len v prípade, ak spĺňa podmienky poskytnutia inej kampane, ktorú využije.

V prípade porušenia záväzku stanoveného v čl. 19.8 Podmienok vrátane žiadosti Užívateľa o takú zmenu rozsahu poskytovania Služby, resp. o taký prechod na inú službu, ktorý nespĺňa podmienky poskytnutia inej kampane, sa Užívateľ zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi jednorazovú zmluvnú pokutu vo výške 211 €; ustanovenie čl. 19.9 Podmienok sa pritom nepoužije.

Ostatné práva a povinnosti Poskytovateľa a Užívateľa v týchto podmienkach neupravené sa riadia Zmluvou o poskytovaní služby UPC Direct, vrátane Podmienok a Tarify UPC Direct.

Uvedené ceny sú vrátane DPH.

Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Všeobecné podmienky spoločnosti UPC DTH S.à r.l. na poskytovanie služby UPC Direct

UPC DTH S.à r.l., so sídlom 2 rue Petermelchen, L-2370 Howald, Luxemburské veľkovojvodstvo, zapísaná v Registre de Commerce et des Sociétés, pod číslom B87905, za účelom podrobnejšej úpravy vzájomných práv a povinností Zmluvy o poskytovaní služby UPC Direct uzatváraanej medzi UPC DTH S.à r.l. ako Poskytovateľom, a právnickou alebo fyzickou osobou, ako Užívateľom, týkajúcich sa poskytovania služby UPC Direct, vydáva tieto Všeobecné podmienky na poskytovanie služby UPC Direct.

Čl. 1 Úvodné ustanovenia a definície pojmov

- 1.1 UPC DTH S.à r.l. je oprávneným Poskytovateľom služby UPC Direct a ďalších služieb.
- 1.2 Podmienky spolu so všetkými ostatnými Zmluvnými dokumentmi vymedzujú obsah zmluvného vzťahu medzi Poskytovateľom a Užívateľom, ktorý je založený uzavretím príslušnej Zmluvy o poskytovaní služby UPC Direct medzi Poskytovateľom a Užívateľom.
- 1.3 Pre účely Zmluvy sa vytvárajú nasledovné definície:
 - 1.3.1 „Aktivácia“ je proces, v ktorom Poskytovateľ pomocou Smart karty nadiťku sprístupní Užívateľovi objednanú Službu.
 - 1.3.2 „Autorizácia“ je proces, v ktorom Poskytovateľ zisťuje, či zákazník spĺňa podmienky na príjem Služby.
 - 1.3.3 „Cena“ je cena za Službu poskytovanú Poskytovateľom podľa Zmluvy a Užívateľ sa zaväzuje zaplatiť ju. Cena je uvedená v Tarife.
 - 1.3.4 „Dôverné informácie“ znamenajú všetky informácie, o ktorých sa zmluvné strany dozvedia v rámci ich zmluvného vzťahu založeného Zmluvou, a ktoré sú (I) označené ako dôverné alebo (II) je na základe iných okolností rozpoznatelné, že sú dôverné alebo (III) sú označené ako obchodné tajomstvo.
 - 1.3.5 „Formulár“ je tlačivo označené ako „Zmluva o poskytovaní služby UPC Direct“.
 - 1.3.6 „Obdobie“ je časové obdobie vymedzené vo Formulári, na ktoré je Užívateľ povinný platiť Cenu. Začiatok Obdobia pri poskytovaní Služby sa neurčuje podľa kalendárneho mesiaca. Začiatok Obdobia určí každému Užívateľovi Poskytovateľ podľa svojich účtovacích cyklov. Vo výnimočných prípadoch, napr. pri zmene účtovacích cyklov, je Poskytovateľ oprávnený Obdobie zmeniť. Odo dňa Aktivácie do začiatku Obdobia sa vypočíta pomerne časť Ceny.
 - 1.3.7 „PIN kód“ je číselný údaj slúžiaci na identifikáciu Užívateľa v komunikácii s Poskytovateľom, stanovený podľa postupu určeného Poskytovateľom.
 - 1.3.8 „Prijímač“ je koncové zariadenie Užívateľa spôsobilé prijímať signál rozhlasových alebo televíznych programov, vyhovujúce platnej technickej norme, najmä televízny prijímač a rozhlasový prijímač.
 - 1.3.9 „Podmienky“ sú tieto „Všeobecné podmienky na poskytovanie služby UPC Direct“.
 - 1.3.10 „Porucha“ je úplné prerušenie poskytovania Služby, pričom na obnovenie poskytovania Služby je nutné Poruchu odstrániť.
 - 1.3.11 „Služba“ je služba UPC Direct, ktorá je poskytovaná prostredníctvom uplink-u na území Luxemburského veľkovojvodstva, a ďalšie služby s ňou súvisiace poskytované prostredníctvom Zariadení Poskytovateľa.
 - 1.3.12 „Služba UPC Direct“ je služba spočívajúca v individuálnom prijíme satelitného signálu rozhlasových a televíznych kanálov prostredníctvom Zariadení Poskytovateľa.
 - 1.3.13 „Smart karta“ je prenosná čipová karta Poskytovateľa umožňujúca individuálny podmienený prístup k Službe..
 - 1.3.14 „Tarifa“ je sadzovník vydaný Poskytovateľom, ktorý obsahuje Cenu, ceny za jednorázové služby, prípadne iné platby. Tarifa je dostupná na ZS. Pod pojmom Tarifa sa v Zmluve rozumie platná a účinná Tarifa.
 - 1.3.15 „Zariadenia Poskytovateľa“ sú zariadenia, prostredníctvom ktorých je poskytovaná Služba a ktoré odovzdá Poskytovateľ Užívateľovi, najmä digitálny satelitný prijímač a Smart karta.
 - 1.3.16 „Zmluva“ je Zmluva o poskytovaní služby UPC Direct uzatvorená medzi Poskytovateľom a Užívateľom a pozostáva zo všetkých takých Zmluvných dokumentov, ktoré sú označené totožným číslom Zmluvy alebo z ich označenia inak nepochybne vyplýva, že tvoria jeden zmluvný celok.
 - 1.3.17 „Zmluvné dokumenty“ sú Podmienky, Formulár, ako aj všetky písomné dohody, dodatky a dokumenty, ktorými sa mení alebo dopĺňa Zmluva.
- 1.4 Všetky pojmy definované v tomto článku Podmienok sa v rovnakom význame používajú vo všetkých Zmluvných dokumentoch, ak nie je výslovné ustanovené inak.

Čl. 2 Podmienky na uzavretie Zmluvy a vymedzenie územia poskytovania Služby

- 2.1 Poskytovateľ uzavrie Zmluvu s každým záujemcom, ktorý splní podmienky stanovené v týchto Podmienkach, ak nebudú dané podmienky na odmietnutie uzavretia Zmluvy podľa týchto Podmienok.
- 2.2 Ak z týchto Podmienok nevyplýva niečo iné, Poskytovateľ je oprávnený odmietnuť uzavretie Zmluvy v prípade, že:
 - 2.2.1 poskytovanie Služby na požadovanom mieste alebo v požadovanom rozsahu je technicky neuskutočniteľné alebo
 - 2.2.2 záujemca nedáva zárukou, že bude dodržiavať Zmluvu, pretože je dlžníkom Poskytovateľa alebo Poskytovateľ už predtým odstúpil od zmluvy s ním alebo zmluvu z tohto dôvodu vypovedal alebo
 - 2.2.3 jej uzavretie by bolo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, dobrými mravmi alebo by to nebolo spravodlivé od Poskytovateľa požadovať, alebo
 - 2.2.4 záujemca nesúhlasí s Podmienkami alebo
 - 2.2.5 záujemca nespĺňa podmienky Autorizácie.
- 2.3 Podmienkou na uzavretie Zmluvy je, že záujemca požiada o jej uzavretie a predloží doklady, ktoré preukazujú totožnosť záujemcu, jeho kontaktnú adresu, právo užívať Miesto inštalácie a ďalšie doklady a podmienky požadované Poskytovateľom. Podrobné informácie o požadovaných dokladoch a ďalších podmienkach sú k dispozícii na webovej stránke Poskytovateľa alebo ich Poskytovateľ poskytne na požiadanie.

Čl. 3 Predmet Zmluvy

- 3.1 Predmetom Zmluvy v časti týkajúcej sa poskytovania Služby je:
 - 3.1.1 záväzok Poskytovateľa poskytovať Užívateľovi počas trvania Zmluvy Službu a plniť všetky ďalšie povinnosti tak, ako sú výslovné uvedené v Zmluve,
 - 3.1.2 záväzok Užívateľa platiť Poskytovateľovi za poskytovanie Služby Cenu podľa Tarify a plniť všetky ďalšie povinnosti tak, ako sú vymedzené v Zmluve alebo ako zo Zmluvy vyplývajú.
 - 3.1.3 záväzok Poskytovateľa poskytnúť Užívateľovi na dobu trvania Zmluvného vzťahu Zariadenia Poskytovateľa umožňujúce prístup k Službe, a to za depozit resp. nájomné podľa Tarify.

Čl. 4 Obsah Služby

- 4.1 Aktuálne informácie o rozsahu Služby sú uvedené v Tarife alebo iných Zmluvných dokumentoch a sú verejne prístupné na webovej stránke Poskytovateľa.

Čl. 5 Zariadenia Poskytovateľa pre poskytovanie Služby

- 5.1 Zariadenia Poskytovateľa sú vo výlučnom vlastníctve jednej zo spoločností patriacej do skupiny spoločností UPC a v žiadnom prípade nie sú vo vlastníctve Užívateľa. Užívateľ nie je oprávnený tieto zariadenia meniť, zasahovať do nich alebo ich upravovať (viď zároveň čl. 7.5 Podmienok), avšak Užívateľ je oprávnený ich slobodne používať v rámci obmedzení špecifikovaných v čl. 7 Podmienok a zároveň je oprávnený meniť umiestnenie Zariadení Poskytovateľa. V prípade, ak Užívateľ zmení umiestnenie Zariadení Poskytovateľa, odporúča sa, aby informoval Poskytovateľa o takejto zmene za účelom zabezpečenia čo najlepšej zákazníckej starostlivosti pre Užívateľa v budúcnosti.
- 5.2 Poskytovateľ je oprávnený žiadať od Užívateľa depozit a/alebo nájomné za užívanie Zariadení Poskytovateľa.
- 5.3 Užívateľ sa zaväzuje používať Zariadenia Poskytovateľa výhradne podľa príložených návodov a pokynov Poskytovateľa, najmä sa Užívateľ zaväzuje nepríjať k Zariadeniam Poskytovateľa žiadne prístroje a zariadenia, ktoré neboli schválené Poskytovateľom alebo ktoré nespĺňajú požiadavky príslušných bezpečnostných, technických a právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.4 Užívateľ je povinný najneskôr do 3 (troch) pracovných dní odo dňa zániku Zmluvy vrátiť Zariadenia Poskytovateľa na adresu oznámenú mu Poskytovateľom, a to poštou na svoje náklady a nebezpečenstvo.
- 5.5 Ak Užívateľ nevráti Zariadenia Poskytovateľa alebo ich časti v termíne uvedenom v čl. 5.4 Podmienok alebo ich vráti poškodené, čo aj len čiastočne nefunkčné alebo v stave, ktorý zjavne nezodpovedá bežnému opotrebovaniu, je Poskytovateľ oprávnený účtovať Užívateľovi jednorazový zmluvný pokutou vo výške uvedenej v Tarife a/alebo cenu za chýbajúce, resp. za poškodené Zariadenia Poskytovateľa alebo ich časti.
- 5.6 Užívateľ nie je oprávnený poskytovať Zariadenia Poskytovateľa ako záloh. Užívateľ nie je oprávnený akokoľvek zasahovať do Zariadení Poskytovateľa ani umožniť takéto zásahy tretej osobe, ktorá na takéto zásahy neobdržala od Poskytovateľa písomné oprávnenie.
- 5.7 Užívateľ je povinný informovať Poskytovateľa o krádeži, strate, zničení alebo poškodení Zariadení Poskytovateľa, najneskôr do 3 (troch) pracovných dní, nasledujúcich po dni, v ktorom sa o takejto udalosti dozvedel. Ak sú uvedené skutočnosti aj predmetom šetrenia orgánov činných v trestnom konaní, Užívateľ je im povinný oznámiť, že Zariadenia Poskytovateľa sú majetkom Poskytovateľa, a neodkladne doručiť Poskytovateľovi písomné potvrdenie o oznámení udalosti orgánom činným v trestnom konaní.
- 5.8 Poskytovateľ sa zaväzuje Užívateľovi vrátiť depozit najneskôr do 30 (tridsiatich) dní po vrátení úplných a nepoškodených Zariadení Poskytovateľa uvedených v čl. 5.2 Podmienok, ktoré sú spôsobilé na riadne používanie. Poskytovateľ je pritom oprávnený a Užívateľ s tým súhlasí, že depozit môže byť zo strany Poskytovateľa kedykoľvek započítaný voči akýmkoľvek pohľadávkam Poskytovateľa voči Užívateľovi, vrátane náhrady škody.

Čl. 6 Práva a povinnosti Užívateľa

- 6.1 Užívateľ je povinný umožniť plnenie všetkých povinností a práv Poskytovateľa, vrátane poskytnutia súčinnosti požadovanej zo strany Poskytovateľa.
- 6.2 Užívateľ je povinný zabezpečiť utajenie PIN kódu a neposkytovať ho tretej osobe. Užívateľ je povinný požiadať písomne o zmenu PIN kódu pri podozrení, že sa s ním obomnila neoprávnená osoba. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú zneužitím PIN kódu neoprávnenou osobou.

Čl. 7 Zásady správneho užívania

- 7.1 Účelom povinností Užívateľa uvedených v čl. 7 Podmienok je najmä zabránenie používania Služby spôsobom, ktorý je protizákonný, v rozpore s týmito Podmienkami alebo v rozpore s dobrými mravmi.
- 7.2 Konanie Užívateľa, ktoré je v rozpore s ustanoveniami čl. 7 Podmienok sa považuje za zneužívanie Služby. Ak nie je ďalej ustanovené inak, v takom prípade má Poskytovateľ právo vyzvať Užívateľa, aby od takejto konania upustil. Ak v lehote 15 (pätnásť) dní od odoslania výzvy nenastane náprava alebo ak po obdržaní výzvy Užívateľ naďalej porušuje čl. 7 Podmienok, má Poskytovateľ právo odstúpiť od Zmluvy a súčasne môže využiť aj ostatné ustanovenia Zmluvy, napríklad domáhať sa náhrady spôsobenej škody. Vymenovanie zásad a nepovolených konaní v čl. 7 Podmienok je demonštratívne, za zneužitie Služby s rovnakými právnymi následkami bude považované aj iné konanie, ktoré je možné odôvodnene považovať za zneužívanie Služby.
- 7.3 Užívateľ sa zaväzuje neprijímať taký rozsah Služby, ktorý si s Poskytovateľom zmluvne nedohodol a za poskytovanie ktorého neplatí v zmysle čl. 10.1 Podmienok, a nevykonať ani nikomu nemožnoť vykonať neoprávnené zásahy do Zariadení Poskytovateľa, ktoré by mu umožnili využívanie takejto rozsahu Služby. Ak Poskytovateľ zísť sprístupnenie rozsahu Služby, na užívanie ktorého Užívateľ nie je oprávnený, je Poskytovateľ oprávnený postupovať podľa čl. 7.7 Podmienok. V prípade, ak Užívateľ neoprávnené užíval iný rozsah Služby ako zmluvne dohodnutý, je povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvný pokutou vo výške uvedenej v Tarife.
- 7.4 Užívateľ sa zaväzuje užívať Službu výhradne pre svoju potrebu a nie je oprávnený k akýmkoľvek inému využitiu Služby bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa. Užívateľ nie je oprávnený najmä zdieľať Službu s treťou osobou, umožniť bezplatné alebo komerčné užívanie Služby treťou osobou. Užívateľ je oprávnený umožniť bezplatné využívanie Služby iba blízkym osobám (§ 116 Občianskeho zákonníka). Užívateľ nesie zodpovednosť za škodu vzniknutú v dôsledku neoprávneného užívania Služby treťou osobou. V prípade porušenia povinností ustanovených v Podmienkach vrátane tohto odseku je Poskytovateľ oprávnený účtovať Užívateľovi zmluvný pokutou vo výške podľa Tarify za každé také porušenie a Užívateľ je povinný ju zaplatiť. Právo Poskytovateľa na náhradu škody aj vo výške presahujúcej túto zmluvnú pokutu tým nie je dotknuté.
- 7.5 Pri používaní Služby je Užívateľ povinný používať všetky technické prostriedky a zariadenia, najmä Zariadenia Poskytovateľa, podľa návodov k nim ako aj podľa pokynov Poskytovateľa. V tejto súvislosti je zakázané najmä
 - zasahovať do Zariadení Poskytovateľa, najmä upravovať technické parametre a programové vlastnosti digitálneho satelitného prijímača alebo jeho príslušenstva a pripájať iné zariadenia, než pre ktoré sú Zariadenia Poskytovateľa určené,
 - akýmkoľvek spôsobom meniť programové vybavenie Smart karty alebo ju bez závažného dôvodu zo satelitného prijímača vyberať.

- 7.6 Zásahy do Zariadení Poskytovateľa smú vykonávať len osoby poverené Poskytovateľom.

- 7.7 V prípade, že Užívateľ porušuje pravidlá uvedené v čl. 7 Podmienok, je Poskytovateľ oprávnený okamžite pozastaviť poskytovanie Služby za účelom ochrany svojich Zmluvných záujmov, Zariadení Poskytovateľa alebo bezpečnosti systému podmieneného prístupom, a následne informovať Užívateľa o dôvodoch, ktoré viedli k pozastaveniu poskytovania Služby. Poskytovateľ je tiež oprávnený odstúpiť od Zmluvy. Ak Poskytovateľ odstúpil od Zmluvy, takémuto Užívateľovi Službu opätovne aktivuje, ak tento uhradí cenu za opätovnú Aktiváciu a cenu za Službu na nasledujúcich 6 mesiacov vopred podľa Tarify.

Čl. 8 Spracúvanie osobných údajov Užívateľa

- 8.1 Poskytovateľ je oprávnený a povinný spracúvať osobné údaje Užívateľa v súlade s príslušnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov.

8.2 Užívateľ je povinný písomne informovať Poskytovateľa o každej zmene povinných osobných údajov uvedených v Zmluve najneskôr do 15 (pätnástich) dní odo dňa takejto zmeny. Táto povinnosť sa primerane vzťahuje aj na Užívateľa, ktorý je právnikou osobou, ohľadom jeho základných identifikačných údajov uvedených v Zmluve.

8.3 Ak Užívateľ nesplní svoju povinnosť podľa čl. 8.2 Podmienok, Poskytovateľ nenesie v tomto rozsahu zodpovednosť za plnenie svojich povinností pri spracúvaní osobných údajov ani za akékoľvek ujmu, ktorá vznikne v tejto súvislosti Užívateľovi.

8.4 Spracúvanie osobných údajov Užívateľa v rozsahu Formulára je nevyhnutné na plnenie Zmluvy.

8.5 Užívateľ súhlasí s používaním jeho osobných údajov za účelom informovania Užívateľa o službách Poskytovateľa, vykonávania prieskumov spokojnosti so Službou, pričom uvedené činnosti môže Poskytovateľ vykonávať aj prostredníctvom sprostredkovateľov. Tento súhlas môže Užívateľ kedykoľvek odvolať.

8.6 Poskytovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje prostredníctvom sprostredkovateľa. Zoznam sprostredkovateľov je uvedený na webovej stránke Poskytovateľa.

8.7 Prevádzkovateľom informačného systému obsahujúceho osobné údaje Užívateľa je Poskytovateľ.

8.8 Poskytovateľ nie je oprávnený po zániku Zmluvy až do uplynutia lehôt stanovených v osobitných právnych predpisoch zlikvidovať osobné údaje Užívateľa, aj keď o to Užívateľ písomne požiada.

8.9 Užívateľ berie na vedomie, že zo všetkých telefonických rozhovorov uskutočnených medzi Poskytovateľom a Užívateľom môžu byť vyhotovované a ukladané zvukové záznamy, t.j. záznamy týkajúce sa osoby Užívateľa alebo jeho prejavov osobnej povahy. Záznamy budú použité na účely vyhodnocovania požiadaviek Užívateľa, rozsahu a kvality služieb ako aj posudzovania a vybavovania sťažností Užívateľa.

Čl. 9 Práva a povinnosti Poskytovateľa

9.1 Poskytovateľ je povinný, pokiaľ možno vopred a včas oznámiť Užívateľovi vhodným spôsobom obmedzenie, prerušenie, zmeny alebo iné nepravdivosti v poskytovaní Služby.

9.2 Poskytovateľ je tiež oprávnený zaviesť dodatočné spôsoby ochrany Služby, pokiaľ je to potrebné z dôvodu ochrany Užívateľa alebo Služby a pokiaľ zavedenie tejto ochrany nevyvolá dodatočné neprimerané náklady zo strany Užívateľa.

9.3 Poskytovateľ je oprávnený uskutočniť technické zmeny v distribúcii satelitného signálu (napr. zmena satelitu alebo zmena satelitného transpondéru), ak takéto zmeny nemajú za následok trvalé podstatné zníženie kvality Služby.

9.4 Poskytovateľ si vyhradzuje právo meniť vo svojej programovej ponuke ponúkané televízne a rozhlasové programy, ako aj trvale alebo prechodne zmeniť ich celkový počet. Tieto zmeny nie je povinný osobitne oznamovať Užívateľovi.

9.5 Pri poskytovaní Služieb Poskytovateľ využíva služby tretích strán. Najmä sa to týka služieb starostlivosti o zákazníka a sprostredkovania predaja Služieb.

Čl. 10 Cena

10.1 Užívateľ je povinný zaplatiť (I) Cenu v pravidelných opakovaných platbách na každé Obdobie vopred, (II) cenu za jednorazové služby, a (III) iné platby, napríklad depozit. Užívateľ je povinný pri každej platbe uviesť aj variabilný symbol. Sadzby cien a iných platieb sú uvedené v Tarife. Cena zahŕňa poskytovanie Služby a poskytnutie Zariadení Poskytovateľa; to však neplatí pre jednorazové platby.

10.2 Užívateľ má právo zvoliť si spôsob platby vyznačením vo Formulári. Spôsob platby môže byť menený dohodou zmluvných strán podľa čl. 17.2 Podmienok.

10.3 Cena sa platí vopred na Obdobie, v ktorom bude poskytovaná Služba. Posledným dňom splatnosti Ceny je 15. (pätnásty) deň po začiatku Obdobia, ak nie je v Zmluve alebo na faktúre uvedené inak.

10.4 Všetky platby uvedené v Zmluve je Užívateľ povinný riadne a včas uhrádzať na bankový účet Poskytovateľa uvedený vo Formulári, pokiaľ Poskytovateľ neoznámí iný bankový účet. Zaplatením riadne a včas sa rozumie deň pripísania úhrady v plnej výške na tento bankový účet Poskytovateľa najneskôr v deň splatnosti. Ak je Užívateľovi poslaná faktúra, v prípade pochybností sa faktúra považuje za doručenie 5. (piaty) pracovný deň po jej odoslaní. Odoslaním sa rozumie odovzdanie zásielky adresovanej na poslednú známu Kontaktnú adresu Užívateľa na poštovú prepravu.

10.5 Užívateľ je povinný pri úhrade Ceny uviesť na platobnom doklade úplne a správne všetky údaje týkajúce sa jeho osoby a právnej subjektivity, vrátane uvedenia variabilného symbolu. Ak v dôsledku nesplnenia povinností ustanovenej v tomto odseku nebude možné priradiť Užívateľom vykonanú úhradu Ceny v systéme zúčtovania platieb Poskytovateľa k účtu Užívateľa, bude sa táto skutočnosť považovať za omeškanie Užívateľa s úhradou Ceny.

10.6 Poskytovateľ nie je povinný začať poskytovať Službu skôr, ako Užívateľ zaplatí Cenu na príslušné Obdobie alebo cenu za aktiváciu alebo opätovnú aktiváciu.

10.7 Poskytovateľ je oprávnený požadovať zaplatenie Ceny aj v súvislosti so zmenou zúčtovacích cyklov, zmenou rozsahu Služby, zmenou Tarify, z administratívnych príčin alebo v iných odôvodnených prípadoch (napr. fakturácia zmluvnej pokuty) bez predchádzajúceho písomného vyznenia.

10.8 Užívateľ nemá právo robiť akékoľvek žiadky alebo zmeny cien alebo platieb.

10.9 Poskytovateľ je oprávnený započítať svoje pohľadávky vyplývajúce zo Zmluvy voči pohľadávkam Užívateľa, a to jednostranným započítaním.

10.10 V prípade neuhradenia akéhokoľvek splatného peňažného záväzku je Poskytovateľ oprávnený účtovať Užívateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý začatý deň omeškania a Užívateľ je povinný uhradiť Poskytovateľovi všetky náklady vynaložené na vymoženie takejto dlžnej čiastky, vrátane nákladov na upomienky. Toto ustanovenie sa použije aj v prípadoch, v ktorých k oneskoreniu s vykonaním úhrady dôjde v dôsledku Užívateľom nesprávne alebo neúplne uvedených údajov nevyhnutných na označenie (identifikáciu) nim vykonanej platby a tiež ak k oneskoreniu úhrady dôjde v dôsledku okolností na strane banky alebo iného subjektu, prostredníctvom ktorého Užívateľ platbu realizoval.

10.11 Cenu uhradenú Užívateľom na Obdobie, počas ktorého Užívateľ po zániku Zmluvy už Službu nevyužíval, je Poskytovateľ oprávnený si ponechať len v prípade zániku Zmluvy odstúpením zo strany Poskytovateľa. V ostatných prípadoch bude Užívateľovi vrátená pomerná časť uhradenej Ceny na základe jeho písomnej žiadosti v rovnakej lehote ako depozit podľa čl. 5.8 Podmienok.

10.12 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zániku Zmluvy sú ceny za jednorazové služby nevratné.

10.13 Zánik Zmluvy nemá vplyv na právo Poskytovateľa na zaplatenie jeho pohľadávok voči Užívateľovi vzniknutých v súvislosti so Zmluvou.

10.14 Poskytovateľ má právo na úhradu Ceny podľa Zmluvy bez ohľadu na to, či Užívateľ skutočne využíval Službu.

Čl. 11 Pozastavenie poskytovania Služby

11.1 Ak nie je dohodnuté inak, Užívateľ má právo mesiac vopred písomne požiadať o pozastavenie poskytovania Služby maximálne dvakrát za posledných 12 mesiacov, v trvaní spolu maximálne tri mesiace, pričom medzi takýmito dvomi pozastaveniami musí uplynúť minimálne jeden mesiac. V žiadosti o pozastavenie poskytovania Služby je Užívateľ povinný tiež uviesť dátum žiadanej opätovnej aktivácie, inak nie je Poskytovateľ povinný tejto žiadosti vyhovieť. Po opätovnej aktivácii je Užívateľ povinný zaplatiť cenu za opätovnú aktiváciu podľa Tarify. Užívateľ nemá právo požiadať o pozastavenie poskytovania Služby, ak by poskytovanie Služby malo byť takto pozastavené počas plynutia výpovednej lehoty.

11.2 Akékoľvek porušenie čl. 7 Podmienok Užívateľom je považované za zneužívanie Služby a za podstatné porušenie Zmluvy a Poskytovateľ je z tohto dôvodu, ako aj z dôvodu iného zneužívania Služby, oprávnený okamžite pozastaviť alebo obmedziť poskytovanie Služby Užívateľovi, a to i bez predchádzajúceho upozornenia,

ak v čl. 7 Podmienok nie je uvedené inak. Poskytovateľ je povinný o takomto pozastavení alebo obmedzení Služby následne informovať Užívateľa najneskôr do 7 pracovných dní od pozastavenia alebo obmedzenia Služby. Ak Užívateľ zabezpečí nápravu a splní podmienky na opätovnú Aktiváciu stanovené Poskytovateľom, Poskytovateľ na základe písomnej žiadosti Užívateľa v primeranej lehote obnoví poskytovanie Služby v pôvodnom rozsahu.

11.3 Poskytovateľ je oprávnený dočasne pozastaviť alebo obmedziť poskytovanie Služby bez toho, aby sa to považovalo za akékoľvek porušenie Zmluvy, v potrebnom rozsahu z dôvodu verejnej bezpečnosti alebo iného verejného záujmu, prípadov vyššej moci, rozhodnutia príslušného orgánu, pre výkon opráv a prác potrebných na prevádzku, revíziu alebo údržbu technickej distribúcie satelitného signálu. Dočasné pozastavenie alebo obmedzenie poskytovania Služby podľa tohto odseku oznámí Poskytovateľ Užívateľovi pokiaľ možno vopred, inak v primeranej lehote, buď priamo alebo iným vhodným spôsobom, a zároveň oznámí aj dôvod a predpokladanú dobu pozastavenia alebo obmedzenia poskytovania Služby.

11.4 Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť alebo obmedziť poskytovanie Služby bez toho, aby sa to považovalo za akékoľvek porušenie Zmluvy, ak Užívateľ riadne nezaplatí splatnú Cenu alebo iný splatný záväzok voči Poskytovateľovi, vrátane akýchkoľvek záväzkov Užívateľa vzniknutých pri poskytovaní iných služieb ako Služby, ani do 15 dní odo dňa splatnosti Ceny alebo iného záväzku, a to (I) až do času úplného uspokojenia celej dlžnej sumy Užívateľa, vrátane jej príslušenstva, a prípadne zaplatenia ceny za opätovnú aktiváciu podľa Tarify alebo (II) do zániku Zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený pripojiť Užívateľa po zaplatení dlžnej sumy.

11.5 Poskytovateľ je oprávnený dočasne pozastaviť alebo obmedziť poskytovanie Služby bez toho, aby sa to považovalo za akékoľvek porušenie Zmluvy, z dôvodu porušenia zmluvných podmienok zo strany Užívateľa.

11.6 Poskytovateľ je oprávnený si ponechať Cenu v celom rozsahu aj v prípade, že Poskytovateľ pozastaví alebo obmedzí poskytovanie Služby podľa čl. 7, čl. 11.2 až 11.5 Podmienok, a to po celý čas kedy bude poskytovanie Služby pozastavené alebo obmedzené.

Čl. 12 Zodpovednosť za škodu

12.1 Poskytovateľ je zodpovedný za súlad Služby so Zmluvou a technickými požiadavkami vyplývajúcimi z príslušných právnych predpisov, avšak len za predpokladu, že zariadenia používané Užívateľom na príjem a rozvod satelitného signálu (parabolická anténa, konvertor, koaxiálny kábel a pod.), resp. kvalita a úroveň signálu nimi prijímaného, spĺňajú minimálne požiadavky definované výrobcom konečného zariadenia používaného Užívateľom (satelitného prijímača Užívateľa alebo Zariadenia Poskytovateľa) umožňujúce riadne poskytovanie Služby. Poskytovateľ je zodpovedný za škodu len v prípadoch, keď bola spôsobená úmyselným porušením povinností Poskytovateľa zo Zmluvy, v rozsahu a spôsobom vyplývajúcim z týchto Podmienok. Poskytovateľ za škodu nezodpovedá, ak preukáže, že za daných okolností vykonával všetky potrebné úkony v záujme predídenia alebo odstránenia škody.

12.2 Užívateľ berie na vedomie, že Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za obsah a využitie Služby, alebo za informácie a údaje dostupné vo vysielaní, napriek tomu, že sú tieto informácie prístupné a používajú prostredníctvom Služby.

12.3 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú pripojením technicky nevyhovujúceho Prijímača a nezodpovedá ani za jeho funkčnosť alebo prevádzku. Poskytovateľ nezodpovedá za odstraňovanie porúch a výpadkov v činnosti Prijímača, nezodpovedá ani za škodu spôsobenú v ich dôsledku.

12.4 Užívateľ je povinný dbať na to, aby na Zariadeniach Poskytovateľa nevznikla žiadna škoda, a to ani v dôsledku náhodnej udalosti.

12.5 Poskytovateľ je povinný v prípade vzniku škody, za ktorú zodpovedá, nahradiť Užívateľovi škodu v rozsahu určenom v tomto článku Podmienok, nie však ušlý zisk. Rozsah zodpovednosti Poskytovateľa za škodu je vo všetkých prípadoch obmedzený do výšky rovnajúcej sa cene Užívateľom odobratej Služby za jeden mesiac uvedenej v Tarife.

12.6 Užívateľ nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností Poskytovateľa bolo spôsobené konaním Užívateľa, porušením jeho povinností alebo nedostatkom jeho súčinnosti. Užívateľ nemá nárok ani na náhradu tej časti škody, ktorá bola spôsobená nesplnením jeho povinností ustanovenej právny predpismi upravujúcimi predchádzanie vzniku škody alebo obmedzenie jej rozsahu.

12.7 Povinnosti Poskytovateľa sa budú považovať za splnené a Poskytovateľ nebude zodpovedný aj vtedy, ak:

- 12.7.1** škoda bola spôsobená zariadením, ktoré nedodal Užívateľovi Poskytovateľ;
- 12.7.2** škoda bola spôsobená nesprávnym používaním Zariadenia Poskytovateľa;
- 12.7.3** Užívateľ nedostatočne poskytol súčinnosť pri odstraňovaní Poruchy, najmä ak ju neenašláš;
- 12.7.4** Porucha bola odstránená v lehote neprekračujúcej lehotu uvedenú v čl. 14.4 Podmienok; alebo
- 12.7.5** bolo pozastavené alebo obmedzené poskytovanie Služby v súlade s Podmienkami.

12.8 Poskytovateľ je podľa vlastného výberu oprávnený nahradiť Užívateľovi škodu, za ktorú zodpovedá, buď v peniazoch alebo uvedením do pôvodného stavu, ak je to možné.

12.9 Užívateľ je zodpovedný za škodu, ktorú spôsobil porušením svojich povinností podľa Zmluvy, najmä za škodu vzniknutú použitím zariadenia, v rozpore s čl. 5.3 Podmienok alebo nedostatočnou súčinnosťou pri odstraňovaní Porúch.

12.10 Užívateľ je zodpovedný za škodu, ktorá vznikne Poskytovateľovi v dôsledku zneužívania poskytovanej Služby podľa čl. 7 Podmienok.

12.11 Užívateľ ani Poskytovateľ nie je zodpovedný za škodu, ktorá vznikla v dôsledku vyššej moci.

12.12 Za vyššiu moc sa pre účely Zmluvy považuje najmä vojna, sabotáž, rebélie, explózia alebo jej hrozba, prírodná katastrofa, oheň, poveternostné podmienky, štrajk, konanie na príkaz štátnych orgánov na obranu štátu, policie alebo iných orgánov oprávnených zákonom, rozhodnutia alebo konania orgánov verejnej správy.

Čl. 13 Odstraňovanie Porúch

13.1 Užívateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi každú Poruchu ihneď po jej zistení a poskytnúť súčinnosť pri odstraňovaní Poruchy.

13.2 V prípade Poruchy spôsobenej poškodením, zničením, stratou alebo krádežou Zariadení Poskytovateľa zabezpečí Poskytovateľ Užívateľovi iné funkčné Zariadenie Poskytovateľa za podmienok určených v Tarife.

13.3 O postupe v prípade Poruchy, ktorá nespôčívá v Zariadeniach Poskytovateľa, sa Užívateľ môže informovať na telefonické infolinie zriadené Poskytovateľom pre účely Služby.

Čl. 14 Reklamačný poriadok

14.1 Reklamačné konanie podľa tohto článku Podmienok upravuje postup Poskytovateľa a Užívateľa a rozhoduje sa v ňom o vybavení reklamácie Užívateľa podľa platných právnych predpisov a tohto reklamačného poriadku.

14.2 Užívateľ je oprávnený písomne reklamovať správnosť účtovania Ceny (súlad účtovanej ceny s Tarifou) v lehote do 6 mesiacov od začiatku Obdobia, ktorého sa Cena týka, inak toto právo zaniká. Reklamácia vo veci prešetrovania správnosti účtovania nemá odkladný účinok na povinnosť Užívateľa zaplatiť príslušnú platbu podľa Zmluvy.

14.3 Užívateľ je oprávnený písomne reklamovať vadnosť (kvalitu) poskytnutej Služby v lehote do 6 mesiacov odo dňa poskytnutia vadnej (nekválitnej) Služby, inak toto právo zaniká. Takáto reklamácia nemá odkladný účinok na povinnosť Užívateľa zaplatiť príslušnú platbu podľa Zmluvy.

14.4 Ak sa v niektorom Období počas trvania Zmluvy vyskytne Porucha trvajúca nepretržite dlhšie ako 5 dní, za ktorú zodpovedá Poskytovateľ podľa čl. 13 Podmienok, má Užívateľ nárok na vrátenie pomernej časti Ceny alebo jej pomerné zníženie, pričom pomernou časťou Ceny a jej pomerným znížením sa rozumie cena pripadajúca na jeden deň za každých dokončených 24 hodín trvania Poruchy. Podmienkou je, že Užívateľ včas ohlásí takúto Poruchu Poskytovateľovi na príslušnom telefónnom čísle alebo adrese elektronickej pošty, alebo sa

Poskytovateľ o takejto Poruche dozvie inak, a Užívateľ si takto uplatní svoje právo najneskôr do 6 mesiacov odo dňa odstránenia Poruchy, inak toto právo zaniká. Doba Poruchy sa počíta odo dňa, kedy bola Porucha ohlásená a overená Poskytovateľom a za začiatok Poruchy sa považuje hodina ohlásenia Poruchy Užívateľom, pokiaľ nie je známy skutočný čas začiatku Poruchy.

14.5 Služba je poskytnutá vadne (nekválitne), ak čo do rozsahu alebo kvality nezodpovedá podmienkam podľa Zmluvy.

14.6 Ak Užívateľ neuplatní reklamáciu v lehotách uvedených v čl. 14.2 a 14.3 Podmienok, Poskytovateľ nie je povinný reklamáciu prešetrovať.

14.7 Ak Užívateľ zmešká zo závažných dôvodov lehotu pre uplatnenie reklamácie, môže písomne požiadať o odpustenie zmeškania lehoty. Poskytovateľ môže zmeškanie lehoty odpustiť, ak Užívateľ preukáže, že lehotu zmešká zo závažných dôvodov, a ak uplatní zmeškanú reklamáciu do 10 dní po zániku týchto dôvodov.

14.8 Poskytovateľ oznámi Užívateľovi výsledok prešetrovania reklamácie zásadne v lehote do 30 dní odo dňa jej doručenia.

14.9 Ak Užívateľom poslaná druhá reklamácia v tej istej veci nebude obsahovať žiadne nové skutočnosti oproti jeho predchádzajúcej reklámácii, je Poskytovateľ oprávnený túto reklamáciu odložiť bez povinnosti jej ďalšieho prešetrovania, o čom Užívateľ písomne upovedomí. Na akékoľvek ďalšie neopodstatnené reklamácie Užívateľa v tej istej veci nie je Poskytovateľ povinný odpovedať a tieto založí do svojej evidencie ako neopodstatnené bez povinnosti ich opätovne prešetriť a odpovedať na ne.

14.10 V prípade, ak Poskytovateľ reklamáciu uzná za opodstatnenú a určí spôsob jej vyhovenia peňažnou formou, začítuje ju Užívateľovi v nasledujúcom Období alebo iným spôsobom podľa dohody Užívateľa a Poskytovateľa.

Čl. 15 Mičanlivosť

15.1 V súvislosti s Dôvernými informáciami sprístupnenými druhej strane, každá zmluvná strana bude: (I) počas trvania Zmluvy, ako aj po jej zániku, uchovávať v tajnosti a dôvernosti akékoľvek Dôverné informácie a – pokiaľ to nie je pre účely Zmluvy – nebude takéto informácie reprodukovat' ani poskytovať tretím stranám alebo ich iným spôsobom využívať a (II) sprístupňovať Dôverné informácie tretím stranám iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany.

15.2 Ostatné zákonné povinnosti mičanlivosti ostávajú nedotknuté.

Čl. 16 Doručovanie písomností

16.1 Ak nie je v Podmienkach ustanovené inak, povinnosť informovať, oznámiť alebo oboznámiť Užívateľa sa považuje za splnenú, ak Poskytovateľ postupuje ktorýmkoľvek z nasledujúcich spôsobov podľa vlastného uváženia: sprístupniť príslušnú informáciu (I) prostredníctvom elektronickej pošty, (II) písomne, (III) telefonicky, (IV) osobne alebo (V) iným vhodným spôsobom, napr. prostredníctvom webovej stránky Poskytovateľa, zaslaním SMS.

16.2 Ak má podľa Zmluvy alebo príslušných právnych predpisov Poskytovateľ doručiť písomnosti Užívateľovi, za rovnocenné doručovaniu prostredníctvom poštovej prepravy sa považuje aj doručovanie elektronickou poštou na poslednú známu adresu elektronickej pošty Užívateľa. Týmto spôsobom je možné doručovať aj faktúru, upomienky, Podmienky, Tarifu a iné dokumenty. Týmto spôsobom nie je možné doručovať výpoveď a odstúpenie od Zmluvy. Pri doručovaní elektronickou poštou sa písomnosť považuje za doručenie dňom odoslania správy elektronickej pošty, a to aj v prípade, že správa nebude doručená v dôsledku obmedzení alebo dôvodov na strane Užívateľa.

16.3 Pri doručovaní prostredníctvom poštovej prepravy, Užívateľ je povinný adresovať zásielku na poštovú adresu Poskytovateľa a Poskytovateľ na Kontaktnú adresu. Tým nie sú dotknuté ustanovenia čl. 16.2 Podmienok.

16.4 Až do okamihu doručenia oznámenia o zmene Kontaktné adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie posledná známa Kontaktná adresa a písomnosti doručované na túto adresu sa považujú za doručenie siedmy deň po odslaní na poslednú známu Kontaktnú adresu Užívateľa, ak nedošlo k doručeniu skôr. Nesplnenie povinnosti Užívateľa nahliásiť zmenu Kontaktné adresy podľa čl. 8.2 Podmienok (I) zbavuje Poskytovateľa zodpovednosti za škodu, ktorá môže vzniknúť, napr. použitím nesprávnej Kontaktné adresy a (II) v prípade doručenia faktúry na poslednú známu Kontaktnú adresu je Užívateľ povinný ju zaplatiť aj s prípadnými úrokmi z omeškania. V prípade dlhodobej neprítomnosti Užívateľa na Kontaktné adrese (viac ako 1 mesiac), je Užívateľ povinný písomne Poskytovateľovi túto skutočnosť oznámiť a splnomocniť tretiu osobu, ktorej má byť doručované s účinkom doručenia pre Užívateľa.

16.5 V prípade, že Užívateľ splnomocní pre doručovanie tretiu osobu, nastávajú účinky doručenia Užívateľovi okamihom ich doručenia na určenú adresu splnomocnenej osoby. Každá zmena v súvislosti s odvolaním alebo zmenou plnej moci splnomocnenej osoby sa stáva voči Poskytovateľovi účinnou ku dňu, kedy bolo Poskytovateľovi doručené oznámenie o takomto odvolaní alebo zmene.

16.6 Za písomnosti riadne doručené Užívateľovi, resp. splnomocnenej osobe sa považujú aj písomnosti doručené náhradnému prijímateľovi v zmysle Poštových podmienok.

Čl. 17 Zmena Zmluvy

17.1 Zmluvné strany môžu dohodou zmeniť rozsah Služby, spôsob platby a Obdobie.

17.2 Užívateľ je oprávnený písomne, telefonicky alebo elektronickou poštou zo svojej adresy elektronickej pošty požiadať o zmenu spôsobu platby, o zmenu rozsahu Služby alebo Obdobia podľa aktuálnych možností Poskytovateľa. Poskytovateľ takúto žiadosť vybaví najneskôr do 30 dní od jej prijatia. V prípade telefonicky žiadostí alebo žiadostí prostredníctvom elektronickej pošty môže Poskytovateľ stanoviť povinnosť a podmienky identifikácie PIN kódom a variabilným symbolom.

17.3 Poskytovateľ je oprávnený písomne alebo na adresu elektronickej pošty oznámiť návrh na zmenu rozsahu poskytovania Služby, doterajšieho spôsobu platby alebo Obdobia najneskôr 30 dní pred nadobudnutím účinnosti takejto zmeny a zároveň je povinný poskytnúť Užívateľovi možnosť voľby v rámci rozsahu poskytovanej Služby, spôsobov platby a/alebo Období. Užívateľ má právo (I) z tohoto dôvodu vypovedať Zmluvu, ak s navrhovanou zmenou nesúhlasí, najneskôr však dorúčením písomnej výpovede 10 dní pred nadobudnutím účinnosti takejto zmeny, alebo (II) zvoliť si iný rozsah Služby, spôsob platby a/alebo Obdobie v rovnakej lehote. Výpovedná lehota v takomto prípade uplynie nadobudnutím účinnosti takejto zmeny. Ak si Užívateľ v lehote 10 dní pred nadobudnutím účinnosti takejto zmeny nezvolí iný rozsah Služby, spôsob platby a/alebo Obdobie a ani nevypovedá Zmluvu, Poskytovateľ má právo písomne na Kontaktnú adresu vypovedať Zmluvu ku dňu nadobudnutia účinnosti takejto zmeny; ak toto právo nevyužije Zmluva sa zmení nadobudnutím účinnosti takejto zmeny.

17.4 Zmluva sa mení aj zmenou Podmienok a Tarif podľa čl. 18 Podmienok. Zmluva sa považuje za zmenenú nadobudnutím účinnosti nových alebo zmenených Podmienok a/alebo Tarif.

17.5 Na zmenu Zmluvy podľa čl. 17.2 až 17.4 Podmienok sa nevyžaduje písomná forma s podpismi obidvoch zmluvných strán.

17.6 Užívateľ týmto udeľuje súhlas s prevodom a postúpením práv a povinností vyplývajúcich Poskytovateľovi zo Zmluvy na tretiu osobu.

17.7 Ak zo Zmluvy výslovne nevyplýva nič iné, Zmluvu možno meniť len na základe písomných zmien a dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.

Čl. 18 Zmena Podmienok a Tarif

18.1 Poskytovateľ si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť Podmienky a/alebo Tarifu vydaním nových Podmienok a/alebo Tarif. Nové Podmienky možno vydať najmä z dôvodu legislatívnych zmien, zmeny obchodnej politiky spoločnosti, zmeny vnútorných procesov.

18.2 Ak Poskytovateľ vydá nové Podmienky a/alebo Tarifu, je povinný najneskôr jeden mesiac pred dňom nadobudnutia účinnosti nových Podmienok a/alebo Tarif písomne, na adresu elektronickej pošty alebo iným

vhodným spôsobom (napr. na webovej stránke Poskytovateľa, zaslaním SMS) o tom upovedomiť Užívateľa a nové znenie Podmienok a/alebo Tarif sprístupniť na webovej stránke Poskytovateľa. Ak zmenou Tarif nedôjde k zvýšeniu Ceny alebo zmenou Podmienok nedôjde k podstatnému zhoršeniu podmienok v neprospech Užívateľa, stačí, ak Poskytovateľ zverejní Tarifu resp. Podmienky najneskôr v deň ich účinnosti; o takejto zmene Poskytovateľ upovedomí Užívateľa prostredníctvom svojej internetovej stránky a/alebo iným vhodným spôsobom, čl. 18.3 sa nepoužije.

18.3 Ak Užívateľ nesúhlasí s novými Podmienkami a/alebo Tarifou, má právo z tohoto dôvodu vypovedať Zmluvu, najneskôr však dorúčením písomnej výpovede Poskytovateľovi 10 dní pred dňom nadobudnutia účinnosti nových Podmienok a/alebo Tarif. Výpovedná lehota v takomto prípade uplynie ku dňu nadobudnutia účinnosti nových Podmienok a/alebo Tarif. Ak Užívateľ nevypovie Zmluvu v uvedenej lehote a uvedeným spôsobom, Zmluva sa zmení nadobudnutím účinnosti nových Podmienok a/alebo Tarif a Poskytovateľ má právo na úhradu Ceny podľa novej Tarif počnúc dňom nadobudnutia účinnosti novej Tarif. Nová Tarifa sa netýka Ceny uhradenej riadne a včas na Obdobie, ktoré začalo pred nadobudnutím účinnosti novej Tarif.

Čl. 19 Trvanie a zánik Zmluvy

19.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

19.2 Zmluva zaniká (I) dohodou Užívateľa s Poskytovateľom ku dňu určenému v dohode, (II) výpoveďou podľa čl. 19.3 Podmienok, (III) odstúpením podľa zákona alebo Podmienok, (IV) spôsobom dohodnutým v Podmienkach alebo (V) iným spôsobom, ktorý vyplýva z právneho poriadku Slovenskej republiky. Zánikom Zmluvy sa rozumie zánik všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy okrem tých, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po zániku Zmluvy.

19.3 Užívateľ aj Poskytovateľ je oprávnený vypovedať Zmluvu aj bez udania dôvodov. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začne plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane, ak v Podmienkach nie je uvedené inak. Ak Užívateľ vypovie Zmluvu počas pozastavenia poskytovania Služby podľa čl. 11 Podmienok, takéto pozastavenie skončí ku dňu začiatku plynutia výpovednej lehoty určenému podľa predchádzajúcej vety. Po dobu plynutia výpovednej lehoty je Poskytovateľ oprávnený účtovať Užívateľovi Cenu a iné ceny a platby podľa Zmluvy a Užívateľ je povinný ich riadne a včas platiť.

19.4 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípadoch uvedených v iných článkoch Podmienok a v týchto prípadoch: (a) ak sa osobné údaje Užívateľa uvedené v Zmluve dodatočne preukážu ako nepravdivé, (b) v prípade podstatného alebo opakovaného porušenia povinnosti Užívateľa vyplývajúcich zo Zmluvy, (c) ak Poskytovateľ stratí oprávnenie k poskytovaniu Služby, ktorá tvorí predmet Zmluvy, (d) ak Užívateľ odmieta poskytnúť Poskytovateľovi primeranú súčinnosť alebo (e) ak technické dôvody na strane Poskytovateľa znemožňujú Poskytovateľovi poskytovať Službu po dobu dlhšiu ako 30 dní, a ak nedôjde k inej dohode zmluvných strán.

19.5 Užívateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, že Poskytovateľ neposkytuje Službu po dobu dlhšiu ako 30 dní.

19.6 Odstúpenie od Zmluvy je platné dorúčením písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy sa považuje za doručenie druhej zmluvnej strane siedmy deň po odslaní na poslednú známu Kontaktnú adresu Užívateľa resp. na korešpondenčnú adresu Poskytovateľa, ak nedošlo k doručeniu skôr.

19.7 Užívateľ je oprávnený so súhlasom Poskytovateľa odvolať už podanú výpoveď, a to aj telefonicky. Ak ju však odvolať telefonicky a nezaplatí Cenu na ďalšie Obdobie v lehote splatnosti, takéto odvolanie výpovede je neplatné. Na povinnosť a podmienky identifikácie Užívateľa pri odvolaní výpovede telefonicky sa primerane vzťahuje čl. 17.2 Podmienok.

19.8 Užívateľ sa zaväzuje, že v prípade, ak využije pri uzatváraní Zmluvy akciové ceny (kampaň), nepožiadá počas doby uvedenej v kampani o ukončenie Zmluvy, alebo o pozastavenie poskytovania Služby, ani sa nedopustí takého konania ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Poskytovateľovi vzniklo právo pozastaviť alebo obmedziť poskytovanie Služby, odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Užívateľa. Za žiadosť o ukončenie Zmluvy sa považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Užívateľa, ak výpovedná lehota má uplynúť pred uplynutím doby viazanosti alebo odstúpenie Užívateľa od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Poskytovateľa. To sa vzťahuje aj na prípady uzatvorenia dodatku k Zmluve. V prípade, ak sa kampaň vzťahuje len na určitý rozsah Služby, použijú sa tieto ustanovenia len na túto časť Zmluvy, ak je to možné.

19.9 V prípade porušenia záväzku Užívateľa stanoveného v čl. 19.8 Podmienok sa Užívateľ zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi sumu zľavy z Ceny poskytnutej na základe kampane resp. zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v kampani.

19.10 Zmluva zaniká tiež smrťou Užívateľa, ktorý je fyzickou osobou, alebo jeho právoplatným vyhlásením za mŕtveho, alebo zánikom Užívateľa, ktorý je právnickou osobou, bez právneho nástupcu.

Čl. 20 Komplexnosť Zmluvy

20.1 Zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor zmluvných strán ohľadne predmetu Zmluvy, pričom nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne i písomné dohovory ohľadne otázok dotýkajúcich sa predmetu Zmluvy.

Čl. 21 Spoločné a záverečné ustanovenia

21.1 Každá zo zmluvných strán bezodkladne poskytne druhej strane také informácie a súčinnosť, ktoré môže druhá strana v primeranej miere požadovať, aby mohla plniť svoje záväzky podľa Zmluvy. Každá zmluvná strana zabezpečí, aby informácie poskytnuté druhej strane v súlade a v súvislosti so Zmluvou boli podľa jej najlepších vedomostí správne v čase poskytnutia druhej strane.

21.2 Záväzkovým vzťah medzi Poskytovateľom a Užívateľom upravený Zmluvou sa riadi Občianskym zákonníkom.

21.3 Zmluva sa v celom rozsahu spravuje právnym poriadkom SR, a to aj v prípade, že Užívateľ je cudzinec.

21.4 Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

21.5 Zmluva sa vyhotovuje v troch origináloch, z ktorých Poskytovateľ obdrží dva originály a Užívateľ jeden originál.

21.6 Užívateľ svojím podpisom potvrdzuje, že si Podmienky, Tarifu a ostatné Zmluvné dokumenty pozorne prečítal, všetky ich ustanovenia sú mu jasné a zrozumiteľné, týmto v celom rozsahu porozumel, a na znak súhlasu Zmluvu na Formulári slobodne, vážne a dobrovoľne podpísal. Zároveň potvrdzuje, že bol tiež najmä oboznámený so spôsobom užívania Služby, úhradou platieb, odstraňovaním Porúch a so všetkým súhlasí.

21.7 Tieto Podmienky boli vydané Poskytovateľom dňa 02.11.2010 a nadobúdajú účinnosť dňa 02.11.2010

VP DTH UPC 4/2010

Tarifa UPC Direct č. 1/2010

k Všeobecným podmienkam spoločnosti UPC DTH S.à.r.l. na poskytovanie služby UPC Direct
účinná od 01. 06. 2010

Cena za poskytovanie Služby na jeden mesiac:

Ceny v €

Ceny v Sk

Programové súbory

1.) Direct Medium	26,52 €	799,00 Sk
--------------------------	----------------	------------------

Prémiové balíky - doplnkové služby zriaďované ako nadstavba k službe Direct Medium

2.) Balík HBO Pak (obsahuje programy HBO, HBO 2 a HBO Comedy)	12,95 €	390,00 Sk
3.) Balík Cinemax Pak (obsahuje programy Cinemax a Cinemax 2)	12,95 €	390,00 Sk
4.) Balík HBO MaxPak (obsahuje balíky HBO Pak, Cinemax a program HBO HD*)	17,56 €	529,00 Sk
5.) Balík Plus (aktuálny obsah balíka nájdete v programovom rastrí)	6,61 €	199,00 Sk
6.) Balík Filmbox Pak (obsahuje programy Filmbox Family a Filmbox Extra)	5,00 €	150,63 Sk
7.) Program Hustler TV	12,95 €	390,00 Sk
8.) Program XXX Xtreme	12,95 €	390,00 Sk
9.) Balík Direct Active (obsahuje programy Hustler TV a XXX Xtreme)	16,56 €	499,00 Sk
10.) Balík Direct HD* (obsahuje programy v HD rozlíšení, aktuálny obsah balíka nájdete v programovom rastrí)	5,00 €	150,63 Sk

Ceny za jednorazové služby

1.) Cena za Aktiváciu digitálneho satelitného prijímača bez HD PVR	17,99 €	542,00 Sk
2.) Cena za Aktiváciu digitálneho satelitného prijímača HD PVR	53,11 €	1 600,00 Sk
3.) Cena za 1. výmenu identifikovateľnej (pôvodnej) mechanicky poškodenej Smart karty	17,99 €	542,00 Sk
4.) Cena za 2. výmenu identifikovateľnej (pôvodnej) mechanicky poškodenej Smart karty	99,58 €	3 000,00 Sk
5.) Cena za 3. a každú ďalšiu výmenu identifikovateľnej (pôvodnej) mechanicky poškodenej Smart karty	199,16 €	6 000,00 Sk
6.) Cena za výmenu neidentifikovateľnej (nepôvodnej) mechanicky poškodenej Smart karty	99,58 €	3 000,00 Sk
7.) Cena za vydanie 1. náhradnej Smart karty (ak pôvodná nie je vrátená v momente vydania)	99,58 €	3 000,00 Sk
8.) Cena za vydanie 2. a každej ďalšej náhradnej Smart karty (ak pôvodná nie je vrátená v momente vydania)	199,16 €	6 000,00 Sk
9.) Cena za opätovné aktivovanie Smart karty	3,32 €	100,00 Sk
10.) Cena za vyhotovenie rozpisu platieb, opisu faktúry na žiadosť Užívateľa za jedno fakturačné obdobie	1,19 €	35,85 Sk

Iné platby

1.) Depozit za digitálny satelitný prijímač bez HD DVR	71,37 €	2 150,00 Sk
2.) Zmluvná pokuta za nevrátenie Zariadení Poskytovateľa (pri ukončení Zmluvy)	663,88 €	20 000,00 Sk
3.) Zmluvná pokuta za nevrátenie Smart karty (pri ukončení Zmluvy)	99,58 €	3 000,00 Sk
4.) Zmluvná pokuta za vrátenie mechanicky poškodenej identifikovateľnej Smart karty (pri ukončení Zmluvy)	17,99 €	542,00 Sk
5.) Zmluvná pokuta za vrátenie mechanicky poškodenej neidentifikovateľnej Smart karty (pri ukončení Zmluvy)	99,58 €	3 000,00 Sk
6.) Zmluvná pokuta za vrátenie nepôvodnej Smart karty (pri ukončení Zmluvy)	99,58 €	3 000,00 Sk
7.) Zmluvná pokuta za neoprávnené užívanie iného ako zmluvne dohodnutého rozsahu Služby	66,39 €	2 000,00 Sk
8.) Zmluvná pokuta za neoprávnené sprístupnenie Služby tretej osobe	331,94 €	10 000,00 Sk
9.) Nájomné na 1 mesiac za digitálny satelitný prijímač HD DVR	4,00 €	120,50 Sk
10.) Nájomné na 1 mesiac za druhý digitálny satelitný prijímač bez HD DVR resp. druhú Smart kartu	16,60 €	500,00 Sk
11.) Upomienka - sankcia	1,66 €	50,00 Sk

Uvedené ceny sú vrátane DPH. Zmluvná pokuta, depozit a upomienka nepodliehajú DPH.

* Využívanie služby je podmienené súčasným využívaním digitálneho prijímača HD DVR za podmienky podľa bodu 9.) Iných platieb, resp. vyžaduje využívanie vlastného prijímača s HDMI výstupom. V prípade využívania vlastného prijímača spoločnosť UPC DTH S.à.r.l. negarantuje kvalitu signálu.

Konverzný kurz 1 € = 30,1260 Sk

Registrácia: Registre de Commerce et des Sociétés, Luxembourg; pod číslom B87905; IČ DPH: LU23716367

Tel: 02 / 217 22 222

<http://sk.upcdirect.com>

T DTH 1/2010

Poučenie o existencii práv Užívateľa (dotknutej osoby) v zmysle § 20 a nasl. zák. č 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov

Užívateľ: meno a priezvisko / názov právnickej osoby Monika Moravíková Rada pre vysielanie a retransmisii
Adresa Kolárska 6, 81000 Bratislava
VS/PIN

Prevádzkovateľ: UPC DTH S.à.r.l. poštová adresa: **UPC DTH S.à.r.l.**
2, rue Peternelchen **P.O. BOX 111**
L-2370 Howald, Luxembourg **830 00 Bratislava 3**
IČ DPH LU23716367, Bankové spojenie: 2627225413/1100, **Slovenská republika**
Zapísaná v Registre de Commerce et des Sociétés, Luxembourg, pod číslom: B87905..

Prevádzkovateľ prevádzkuje informačný systém na spracúvanie osobných údajov zákazníkov podľa zák. č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“). Užívateľ, t.j. dotknutá osoba, svojím podpisom na konci tohto poučenia potvrdzuje, že bol poučený v zmysle § 20 a nasl. zákona o ochrane osobných údajov o existencii svojich práv ako dotknutej osoby v súlade s § 20 a nasl. zákona o ochrane osobných údajov.

Osobnými údajmi sú podľa § 3 zákona o ochrane osobných údajov údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, pričom takou osobou je osoba, ktorú možno určiť priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu.

Spracúvaním osobných údajov je podľa § 4 písm. a) zákona o ochrane osobných údajov prakticky akákoľvek činnosť súvisiaca s osobnými údajmi, vrátane ich získavania, zhromažďovania, zaznamenávania, využívania, vyhľadávania a pod.

Dotknutou osobou sa rozumie Užívateľ ktorejkoľvek služby poskytovanej Prevádzkovateľom na základe zmluvy o pripojení uzavretej medzi Užívateľom a Prevádzkovateľom.

Prevádzkovateľ týmto oboznamuje Užívateľa o všetkých právach, ktoré mu priznáva zákon o ochrane osobných údajov v súvislosti so spracúvaním osobných údajov Užívateľa.

§ 20

Práva dotknutej osoby

1) Dotknutá osoba má právo na základe písomnej žiadosti od Prevádzkovateľa vyžadovať

- a) vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o stave spracúvania svojich osobných údajov v informačnom systéme v rozsahu podľa § 26 ods. 3 zákona o ochrane osobných údajov; pri vydaní rozhodnutia podľa odseku 4 písm. b) je dotknutá osoba oprávnená oboznámiť sa s postupom spracúvania a vyhodnocovania operácií,
- b) vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého získal jej osobné údaje na spracúvanie,
- c) vo všeobecne zrozumiteľnej forme odpis jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- d) opravu jej nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- e) likvidáciu jej osobných údajov, ak bol splnený účel ich spracúvania podľa § 13 ods. 1; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže požiadať o ich vrátenie,
- f) likvidáciu jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona.

(2) Právo dotknutej osoby možno obmedziť len podľa odseku 1 písm. d) a e), ak takéto obmedzenie vyplýva z osobitného zákona alebo jeho uplatnením by bola porušená ochrana dotknutej osoby, alebo by boli porušené práva a slobody iných osôb.

(3) Dotknutá osoba na základe bezplatnej písomnej žiadosti má právo u prevádzkovateľa namietat voči

- a) spracúvaniu jej osobných údajov, o ktorých predpokladá, že sú alebo budú spracúvané na účely priameho marketingu bez jej súhlasu a žiadať ich likvidáciu,
- b) využívaní osobných údajov uvedených v § 7 ods. 4 písm. d) na účely priameho marketingu v poštovom styku, alebo
- c) poskytovaní osobných údajov uvedených v § 7 ods. 4 písm. d) na účely priameho marketingu.

(4) Dotknutá osoba na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, má právo u prevádzkovateľa kedykoľvek namietat

- a) voči spracúvaniu osobných údajov v prípadoch podľa § 7 ods. 4 písm. a), e), f) alebo g) vyslovením oprávnených dôvodov alebo predložením dôkazov o neoprávnenom zasahovaní do jej práv a právom chránených záujmov, ktoré sú alebo môžu byť v konkrétnom prípade takýmto spracúvaním osobných údajov poškodené; ak tomu nebránia zákonné dôvody a preukáže sa, že námietka dotknutej osoby je oprávnená, prevádzkovateľ je povinný osobné údaje, ktorých spracúvanie dotknutá osoba namietala, bez zbytočného odkladu blokovat a zlikvidovat ihneď, ako to okolnosti dovoľia,
- b) a nepodrobiť sa rozhodnutiu prevádzkovateľa, ktoré by malo pre ňu právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania jej osobných údajov. Dotknutá osoba má právo žiadať prevádzkovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom prevádzkovateľ je povinný žiadosti dotknutej osoby vyhovieť, a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia bude mať oprávnená osoba; o spôsobe preskúmania a výsledku zistenia prevádzkovateľ informuje dotknutú osobu v lehote podľa § 21 ods. 3. Dotknutá osoba nemá toto právo iba v prípade, ak to ustanovuje osobitný zákon, v ktorom sú opatrenia na zabezpečenie oprávnených záujmov dotknutej osoby, alebo ak rozhodnutie bolo prijaté v priebehu uzatvárania alebo plnenia zmluvy uzatvárateľ medzi prevádzkovateľom a dotknutou osobou za predpokladu, že sa vyhovel požiadavke dotknutej osoby, ktorá je obsahom zmluvy, alebo dotknutej osobe bolo na základe dohody udelené právo kedykoľvek počas platnosti zmluvy uplatniť svoj názor.

(5) Dotknutá osoba má právo nesúhlasiť s rozhodnutím prevádzkovateľa podľa § 23 ods. 5 a odmietnuť prenos svojich osobných údajov do tretej krajiny, ktorá nezaručuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov, ak sa má prenos vykonať na základe § 23 ods. 4 písm. a).

(6) Dotknutá osoba pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnenne spracúvajú, môže podať o tom oznámenie úradu.

(7) Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, 8) jej práva môže uplatniť zákonný zástupca.1)

(8) Ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa tohto zákona, môže uplatniť blízka osoba.2)

§ 21

Poskytnutie informácií dotknutej osobe

(1) Požiadavky dotknutej osoby podľa § 20 ods. 1 písm. a), d) až f) splní prevádzkovateľ bezplatne.

(2) Informácie podľa § 20 ods. 1 písm. b) a c) prevádzkovateľ poskytne dotknutej osobe bezplatne s výnimkou úhrady vo výške, ktorá nesmie prekročiť výšku materiálnych nákladov spojených so zhotovením kópií, so zadovážením technických nosičov a s odoslaním informácie dotknutej osobe, ak osobitný zákon neustanovuje inak.3)

(3) Prevádzkovateľ vyhovie požiadavkám dotknutej osoby podľa § 20 a písomne ju informuje najneskôršie do 30 dní od ich prijatia.

§ 22

Oznámenie o obmedzení práv dotknutej osoby

Obmedzenie práv dotknutej osoby podľa § 20 ods. 1 písm. d) a e) prevádzkovateľ bezodkladne písomne oznámi dotknutej osobe a úradu.

- 1) § 26 až 30 Občianskeho zákonníka
- 2) § 116 Občianskeho zákonníka
- 3) Napríklad zákon č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon)